

КОММУНАЕ С Ю Р Е С

Редакциялэн адресэз:
Поселок Балезино, УАССР.
Советской ульча, № 9.

Дуныз 5 копейка

№ 82
(907)
Воскресенье
25 августа
1940 арэ
11 тй арзэ потэ

ВКП(б)-лэн Балезино райкомезлэн но райсоветлэн исполкомезлэн органзы

Кын улэ гыронэз дыраз но умой ортчытоно

ВКП(б) лэн XVIII исторической с'ездэзлэн 8 миллиард пуд ю тьсь понна нюр'яськон сярсь решениез ю октонвалтонэн но зег кизёнэн гинэ уг бы д э с м ы, со решениез быдэстн понна колхоз'ёслэн азыпалазы бадзым задачаен луэ вуоно арэ выльыко урожай понна нюр'яськонэр.

Куиньметй пятилеткалэн тырмытояз кык сельско-хозяйственной ар сяна озникылы. Та пантилеткалэн берло ар'ёсаз асьмелы узырлыко урожай басытны кулэ. Нош сое быдэстыны бадзым значеиен луэ кын улэ дырыз дур'я гырон.

Кын улэ гыронэз август толэзе ортчыто дур'я урожай 20-35 процентлы уно луэ. Со сяна талэн умойлыкэз со бордын но вань, что тулыс ю кизён дур'я амыккэсь кужымзэс но капчиомытэ.

Кын улэ гыронэз ортчито лэн дырыз асьме районамы тужгес ик умой луэ август но сентябрь толэзёсы. Та ужез выль агротехнической мероприятыосын но арам бераз ик гыронэз ортчытны кулэ вал, нош со озы ёнёт, тунэ нуналлы кын улэ гырон 3 процентлы гинэ гыремыни. Районамы тросэз сельсовет'ёс кын улэ гырон борды оз на куткыла. Кылсарьсь, Оросово, Б-Варыж, Бурино, Н-Волково, Кестым но-Пышкец сельсовет'ёс, ку трактор вуоз сое витё. Уноез колхоз'ёс МТС выла аналскемын, кудйз ваньзэ обеспечить карыны уг быгаты. Та сельсовет'ёс кылем арлэсь янгышсэ лыдэ али но оз на басытэ. Кудзэ быдэсак туэ луд уж'ёслэн мынэмзы яркыт возматэ. Зэмзэ ик кин ке кылем арын кын улэ гыронэз дыраз быдэстйзы, соос тулыс кизёнэн азыпал радэ потйзы, нош кин ке гырыны оз ке быгаты, со бере кылйз.

Кылем арын асьме районьсь тросэз колхоз'ёс кын улэ гырон планзэс оз тырмытэ, соин ик кудйз тулыс гыронэз кемалы кыскытйзы. Та

уж уг луы урожай басытонэн агр.мероприятиез быдэстөвэн гинэ, со сзы ик туж умой луэ сельскохозяйственной уж'ёсты быдэс'яны устойчивоен.

ВКП(б) Обкомлэн бюрозэ лэсь но Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэсь 7 апреле 1940 арэ „Удмуртской АССР ысь колхоз'ёсын ю-нянлэсь удалтонлыкэ азыланьын кутон'я ужрад'ёс сярсь“ постановлениязы верамын: „1940 арысен куткыса обеспечить кароно вуоно араз валэс юсты кизёнлэсь быдэс площадьзэ кын улэ гыронэз 1 тй октябрыз быдэстөвэз, 1940 арын куро жыжыосты лущить каронэз ортчытоно шепю юслэн но етйвлэн 1941 арын валэс юсты кизён улэ мынйсь площадьзылэсь ичизэ вераса 10 процентсэ“.

Та мероприятиез быдэстон понна, колхоз'ёслы но кызыны но уг луы МТС выла гинэ аналскыны, трактор'ёсын гыронэн валче ик котькудйз колхозлы гырыны кулэ вал'ёсын но, сотэк малпанэз ик ёвёл кын улэ гыронэз быдэстон сярсь.

Тросэз тракторной отряд'ёс аслаз ужазы умой ужало, гыронлэсь вань правилооссэ эскеро. Нош куд-ог тракторной отряд агромероприятисты ко-пак куашкато, гыронлэсь мурдалазэ уг эскеро, берык'яськоньын котыр'яськы, кытын котырскыкузы му пум'ёсын зёкесы вис кельто. Кылсарьсь, 4-тй отрядысь тракторист Князев А. В. туж урод гыре, нош председательёс гырем музэс актэн уг принять каро, озы ик кошке гырем интыын, бератаз му вылын жаг турын потэ.

Колхоз'ёслэн но земельной орган'ёслэн кивалтйсьёссы планзэс но агротехникаез быдэс'яны быдэсак ответственность нуо.

Кын улэ гырон бадзым ужен но ответственноен луэ. Со азыпала арын урожайлэсь лүэмзэ бадзым решать каре. И та задачаез чик могоатэк паськыт ёвдоно, чтобы вуоно арэ эшшо но умой мед быгатомы урожай басытны.

Удмуртилэн 20 ар тырмонэз азын

Балезинской механизированной лесобазаны ужасёс вылазы обязательство басытйзы, чтобы Удмуртилэн XX ар тырмон нуналояз, ар'ем производственной программез тырмытны.

Шпал цилить каронэз, одйгетй ноябрь, вуысь лесоматериалэз поттыса одйгетй октябрыз быдэстыны. Лесной продукцияез ассортиментзэ'я но себестоимостез'я 10 процентлы кулэстыны. Нюлэс у ж ы с ь стахановец'ёсты

ичизэ вераса 5 муртэз „лесной промышленностьын ужасёслэн почетной значекены“ наградить карыны. Постояной ужасёс пöлысь ичизэ вераса 10 процентсэ „СССР-лэн Наркомлесэзлэн социалистической соревнованысь отличник“ значекен премировать карыны.

Басытэм обязательствоосты быдэстыны понна умой нуоно луэ валэктон ужез.

Биянов.

Етйн кидыс сдаты каронзэс тырмытйзы

Петрошур но Р-Пи баншур колхоз'ёс контрактационной договор'ёс'я етйн кидыс сдаты карон планзэс 21-тй августэтырмытйзы. Петрошур колхоз 100,9 процентлы но Р-Пибаншур колхоз 105,2 процентлы сдаты карызы.

Урасинов.

Заемлы коньдон тырыса быдэстэмын

Турецкой сельсоветысь колхоз'ёс выла заемлы коньдон тыронзэс быдэстйзы. Ваньмыз коньдон люкамын 22855 манет. Та сельсоветысь тросэз колхозник'ёс быдэн 100—150 манетлы гожтыськызы.

Сельсовет'я нырсь ик заемлы кондон тыронзэс быдэстйз В Юмыж колхоз (заем'я уполномоченноез Герасим Васильевич Симанов). Заем тыронэн озы ик уж умой пунктэмын вал Поторочино колхозын (заем'я уполномоченноез Ипполит Валерьянович Алексеев). Поторочино колхозын колхозник'ёс но колхозницаз 4315 манетлы гожтыськылызы, сельсовет'я ваньмызлэсь трос вал.

Заемлы коньдонзэс мукет'ёсыз колхоз'ёс но дыраз тырызы. Та ужын бадзым юртэт сётйз колхозник'ёс пöлын массовой валэктон ужез нуон. Заем'я уполномоченной ёс колхозник'ёс пöлын вис карытэк нуизы влэктон ужез, Поторочино колхозысь И. В. Алексеев, В-Юмыж колхозысь Симанов но мукет'ёсыз, Ф. Вахрушев.

Ю октон-калтонзэ, ю пыртонзэ но етйн ёвдонзэ возматэсь

Сводка

(23 августлы процентэн возматэмын)

Сельсовет'ёс	Шепю но бобовой восты октон-калтон	Етйн ёвдон дэмын	Кибанэ	люкамын
Балезинской	64	100	11	
Подборновской	50	17	6	
Оросовской	50	6	7	
Наговицынской	72	90	10	
Турецкой	72	52	12	
Б-Варыжской	64	45	6	
Буриной	60	60	6	
Бозгонской	70	84	22	
Ушурской	79	70	27	
Пыбинской	57	53	9	
Н-Волковской	63	15	30	
Воегуртской	63	63	35	
Быдыпьевской	76	56	31	
Исаковской	66	100	39	
Юндинской	66	91	18	
Ягошурской	73	12	25	
Кестымской	78	100	27	
П-Майской	66	49	24	
Пышкецкой	61	70	22	
Бурино МТС	—	55	—	
Балезино МТС	—	55	26	
Район'я	67	56	22	

Бессарабиысь банк'ёсты, промышленной но торговой предприятиясты, чугуно сюрес но ву-выл транспортзэ но связьлэсь средствооссэ национализировать карон сярсь

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн УКАЗЭЗ

Бессарабиез мозмытэмен но сое Советской Союз борды каремен но орудислы но производствоослэн средствоосылы частной собственностиз отменить карон сярсь СССР-ын действоват карысь закон'ёслэсь действизэз Бессарабиялэн территорияез вылын восстановить каремен валче, СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез пунктэ:

1. Тупатано, что 1940 арлэн 28 июнысеныз национализировать каремен луэ:
а) Бессарабиялэн территорияез вылысь вань банк'ёс, мукет'ёсыз кредитной учреждениос, ссудо-сберегательной кассаос, но озы ик чугуно сюрес но ву-выл транспорт но связьлэн средствоосыз;

б) Бессарабиялэн территорияез вылысь 20 муртлэсь трос ужасёсыны предприятиеос, куд'ёсызлэн вань ужасёсыны 10-лэсь ёжыт ёвёл но 10 вач кужым'ёслэсь бадзым двигательзы.

2. Украинской ССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылы но Молдавской ССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылы косоно та Указлэн 1-тй статьяезлэн соответствиез'я национализация улэ шедсь предприятиеослы перечень юматыны.

3. СССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэсь Советсэс Союзной подчинение сётонлы шедсь предприятиеослэсь переченьзэс СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумзэс юматонлы сётны косоно.

4. 1-тй статьяын возматэм предприятиеос сяна национализация улэ шедё:

а) полиграфической промышленностьлэн вань предприятиеосыз (типографияос, литографияос, цинкографияос);
б) электростанциос, трамвайёс но автобус'ёс;
в) спиртовой промышленностьлэн вань предприятиеосыз;
г) арскын 600 сюрс лейлэсь вылят оборотэн вань вузкарон предприятиеос, но озы ик промышленной винной подвал'ёс, нефть возён интыос;

д) больницаос, бадзым аптекаос, аптекарской склад'ёс, санаторий'ёс;

е) начальной, средней но высшей учебной заведениос;
ж) киноматограф'ёс, театр'ёс, стадион'ёс, музейёс но картинаосын галлерейос;

з) бадзым гостиницаос, бадзым домовладениос но озы ик коркаос, куд'ёсызлэн кузёоссы Бессарабиысь пеэзизы.

5. Украинской Советской Социалистической Республикалэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылы но Молдавской Советской Социалистической Республикалэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылы косоно та Указлэн 4-тй статьяезлэн соответствиез'я национализация улэ шедсь предприятиеослы, дом'ёслы но учреждениослы перечень тупатыны.

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Председателез М. Калинин.

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Секретарез Я. Горкин.

Москва, Кремль, 15 августэ 1940 арын.

Муз'емез национализировать карон сярсь Советской закон'ёслэсь действизэз Бессарабиялэн территорияез вылын восстановить карон сярсь

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн УКАЗЭЗ

Бессарабиез мозмытэмен но сое Советской Союз борды каремен валче СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез пунктэ:

1. Муз'емез национализировать карон сярсь советской закон'ёслэсь действизэз Бессарабиялэн быдэсак территорияез вылын 1940 арын 28 июнысеныз восстановить каремен ляд'яно, „Муз'ем сярсь“ декретлэн соответствиез'я, кудйз кутэмын Совет'ёслэн 11 тй Всероссийской с'ездэныз 26 октябре (8 ноябре) 1917 арын, Бессарабиялэсь вань муз'ем'ёссэ солэн недр'ёсыныз, нюлэс'ёсыныз но вуосыныз государственной собственности, мукет семен вераса, вань калыклэн достояние ныз ялыса.

2. Украинской Советской Социалистической Республикалэн Народной Комиссар'ёсызлэсь Советсэс но Молдавской Советской Социалистической Республикалэн Народной Комиссар'ёсызлэсь Советсэс косоно чик жегатскытэк Бессарабиялэн территорияез вылын улонэ пыртны вань мероприятиясты, куд'ёсыз герзаскемын ужаса ульсь крепстьян'ёслы муз'емез пырак азелы но безвозмездной пользованиелы сётонн.

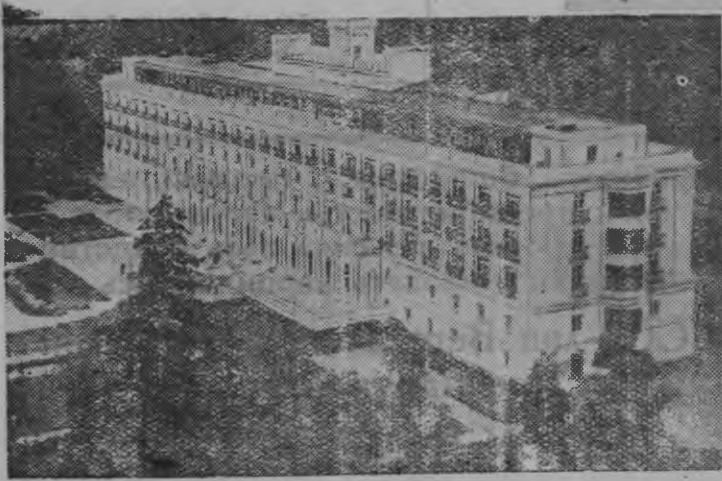
СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Председателез М. Калинин.

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Секретарез Я. Горкин.

Москва, Кремль, 15 августэ 1940 арын.

Тачеесы ик Указ'ёс кутэмын Северной Буковина сярсь но,

Советской Латвия



Рижской взморьян. Кеммерен курортлэн гостиницаез
ТАСС-лэн Фото-Клишеезлэн репродукцияез.

Граница съорысь ивор'ёс

Англо-германской воздушной война

Германской ивортон'ёс.

Берлин, 19 августэ. (ТАСС). Германской информационной бюро германской командованилесь толон жыт таёе ивортонзэ сётйз:

„Лондонлэн районзэ но Гемп графствоын воздушной разведкаос дыр'я германской эскадрильяослэн действоосы нош ик бад'ым азинсков басьтизы. Германской бомбардировщик'ёс Лондон котырьсь кбня ке аэродром'ёс вылэ куяса, муз'ем вылысь да пак самолет'ёсты быдтылызы. Озы ик азинлыко бомбардировать каремын вал мукет военной объект'ёс но. Соку луэм воздушной жугыськон'ёсын германской истребитель'ёс но бомбардировщик'ёс противниклесь данак самолет'ёссэ уськытызы. 17-тй ав

густэ противниклэн 138 самолет'ёсыз быдтэмын. Германской самолет'ёс 34-ез асьсэслэн базаосазы та дырозь ёз берытске на“.

Берлин, 19 августэ. (ТАСС). Германской информационной бюро ивортэ, что толон туж кужмоезь воздушной жугыськон'ёслэн шор сюлмынызы Луиз Порсмут (Англия). Английской самолет'ёслэн бад'ымезь соединениоссы германской эскадрильяослы пус'ем объект'ёсыз дорозь вуонзылы локетыны вырызы. Но пайдаез ёй лась. „Мессершмидт“ истребитель'ёслэн отрядызы заграждениосты поттыны быгатйз но данак английской истребитель'ёсты быдтыз.

Румыно-венгерской переговор'ёс

Турну-северин, 17 августэ. (ТАСС). Венгерской делегация Турну-северинэ 16 августэ пуназе шорын вуиз. Конференцилэн заседаниез 2 час кыстйськем бере, солэн мы нэмез сярсь ивортон ялэмын вал. Отын шузымы, что вуонез заседание 19 августэ луоз.

Иворто, что кыкелэн ик делегациослэн представитель-

ёссылэн ас кутызы вераськонзы дыр'я, кынанзлэн ик сторонослэн но кызы тупантэмзы шараяськиз. Кызы тодмо, Венерия куре быдэс Трансильваниез, куйнь пичесь район'ёс сяна. Румын'ёс талы чутрак пумит карисько. Соос Сатул-Маре (Сатмар). Орадья, Арад но кбня ке мукет город'ёсты гинэ сётыны лась.

Луд уж'ёс быдэсмо

Н-Волково сельсоветысь колхоз'ёсын ю октон-калтон азинлыко ортче. Ваньмаз колхоз'ёсын зег араса но кабанэ люкаса быдэстэмын, озы ик етйн кутсаса быдэстэмын но куд-огаз колхоз'ёсын вольдыса но быдэстэмын.

Собере татын туннэ Тазлуд, Порошино, Москвашур но Карма колхоз'ёс вань культураос'я октон-калтонзэс быдэсто. Та колхоз'ёсын озы ик государство ю нянь сётон но умой мынэ. Кылсарысь, Карма колхоз вань культураос'я государство ю тьсь сетонзэ туннэ быдэстэ. Собере ссудаэз государство берыктыса быдэстэмын но 70 центнер'я натуроплата сетэмын.

Та сельсоветын колхозник'ёс пблын валэктон уж но умой нуыське. Тужгес ик татын агитатор'ёсын умой ужало Н Волково НСШ-ысь дышетйсьёс. Таос каждой колхоз'ёстй валэктон уж нуыса ветло. Кылсарысь, Ширококов Иван Николаевич колхозник'ёс пблын ужая интыосазы потыса нуналмысь валэктон уж нуон вамен шара лядзон'ёс ортчыт'я

Таослэн валэктон уж нуэм улсазы, арасьёс пблын паськыт вблемеын социалистической соревнование. Ужасьёслэн производительностьсы нуналмысь будэ. Кылсарысь, Калинино колхозысь машинаен арась Калинин нормая 3 гектар интые, 6 гектар ара. Селиверстов.

Комбайнер'ёс выль производителностез добитсь кариськызы

Балезино МТС-ысь комбайнер'ёс но комбайнеркаос ю октон калтонын синмаськомон уж'ёссэс возматэ. Нуналлы тупатэм нормаосэс вискарытэк мултэсэн быдэс'яло. Комбайнер Князев Вячеслав Яковлевич араны кутскем дырысеныз нормазэ нуналлы быдэ трос но трос тырмытылйз. Тани со араны кутскем безаз ик нормая 8 гектар интые, 12 гектар араз. Собере берло нунал'ёсы 19 но 20 гектар тырмытылйз. Озы шор лыдын вераса нуналаз 18-19 гектар ара.

Озы ик мукет'ёсыз но комбайнер'ёс нормаосэс мултэсэн быдэс'яло. Комбайнер'ёс: Чирков Павфил Федорович 8 гектар интые, 15 гектар ара, Корепанов Петр Никитович 14-15 гектар, Князев Иван Васильевич 14 гек-

тар, Миронов Михаил Сидорович 16-17 гектар, Князев Федор Васильевич 12 гектар, Волков Семен Архипович 12 гектар, Иванов Сергей Дмитриевич 13 гектар но Князева Варвара Петровна 15 гектар арало. Собере Князев Вемон Григорьевич северной комбайнен араса нормая 4 гектар интые, 7 гектар ара. Комбайнер'ёс тазы ужаса МТС'я комбайн'ёсын ваньмыз 957 гектар араныни.

Озы ик „МК 1100“ кутсаськон машиналэн машинистэз Князев Иван Михайлович но 12 тонна интые, 20-25 тонна кутса. Ужлэн сыче азинлыкезлэн но кыче секретэз ёвёл. Выль возматэм мурт'ёс асьсэлэн ужазы честно относиться карисько. Корепанов.

Прогульщик'ёсын кужмо нюр'яськоно

Люктупал колхозысь колхозница Наговицына Августа Николаевна бригадирлесь сётэм нарядэз уж вылын уг быдэс'я. Колхозэ кызы мылэз потэ озы ужаны пота. Тямс толэзь куспын, быдэсак 22 трудоденез. Бригадир уже ыстэ ке „монэ хозяйинэ сюдоз“ шуса бригадир шоры кеске. Правление ласянь сыче урод уж'ёсты шбдыса но но кыче чурит кулэлыкко ужрад'ёс кутымтэ на.

Н. В.

* * *

Бектыш колхозысь пудо фермаослэн заведующийзы Г. Х

Касимов с'я ик скал возмась аслэстыз ужэз куштыса, мукет колхозэ гур тырны кошкыз. Касимовлесь озы кошкэмзэ нокин но ёз тодылы. Сыче ик талэн кузпалыз Касимова Т. И. йёл ворттыса улэ. Нош йёл нуэмсь обед котыр ик вуэ, собере жыны нуналлы эмежаны мынэ, яке тэк улэ. Тйни соослы валамон ёвёл на луэм партилен но правительстволэн трудоденьёсты тупатэм минимумозь ужан сярсь пуктэмзы.

Та выль верам прогульщик'ёслы кулэлыкко мераос кутэмын луыны кулэ.

К. Ф.

МИЛЕМЛЫ ГОЖТО

Бурино МТС-ысь, 1939 арын комбайнен арам понна штурвальнойёслы али но уж дун ёз на тыре. Расчет'я директорлэн заместителез Кожевников, ужасьёслы уждун тырон сярсь прочез уг сюлмаськы.

Поздеев.

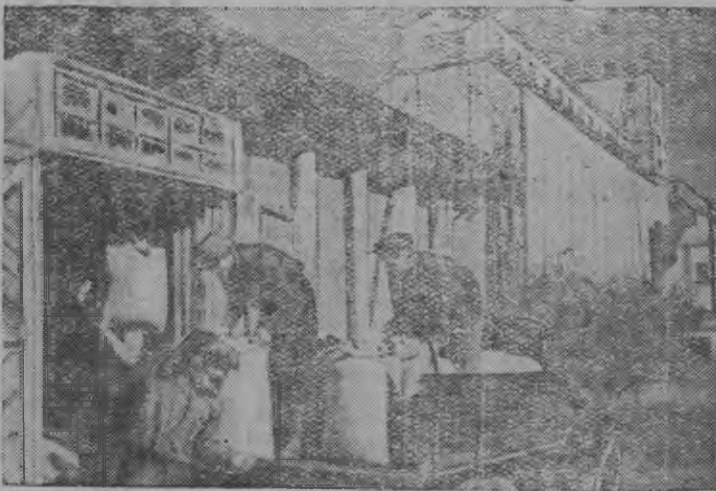
Ворошиловлэн нимыныз ни мам колхозыч выль етйн кидысэз сисытйзы. Селисполкомлэн депутатэз Тютина М.А.

сый вылын тышкаса, жынызэ сый вылэ кельтйз.

А. Т.

1939 арын районьсь кинокуст В-Кеп колхозэн договор гожтйз, голэвэз 6 пол кино возматэ шуса, 6 пол интые 1940 арын гинэ одйг пол возматйзы, собере кинокустлэн вужерэз ёз адськылы. Кинокуст аслэстыз договорзэ уж вылын ёз быдэсты. С. Нефедов.

„Ленинский путь“ колхоз (Ново-Николаевской район, Сталинградской область) государство зег но йды сдать каронзэ быдэстыса, яровой чабей сдать карон борды кутскиз.



Алексиковской элеваторын. Колхозник'ёс асьсэлэн машинаенызы ваем чабеез жокто. Фотоэз Я. Маклецовлэн

ТАСС-лэн Фото-Клишеез

Пудо фермаос укомплектовать карымтэ

Вожкыр колхозын кык пудо фермаос ляд'ясько—МТФ но ОТФ. Та фермаосын пудо лэн йырлыды тырмыт укомплектовать карымтэ на. Нош парсь но тыло-бурдо вордон фермаос ёвёл на. Озы баре пудо вордонэз будэтоялы татын нимыстыз внимание вис'ямын луыны кулэ вал. Озы нош ёвёл.

Колхозлэн председателез А. Я. Чирков общественной пудо вордонлесь важностьсэ лядэ ёз басыты. МТФ-лэн гидаз пыдесын чош нбд, кормушкаос прочэ ёвёл, ыж ёс туж ёрег азыны возысьско. Озы ке но строительной бригадоос но вис'ямтэ на. Силос использовать карымтэ. Одйгзэ гуэз усьтылыса с'яос арантэм сисьмемын. Сюдыны озы ик ёз яра. К.

Отв. редактор

В. К. Дреидяев. Поттась райсоветлэн исполкомеэ.

Сельской хозяйствеоз механизировать карон'я Сапульскай школа МТС-ёслы механик'ёсты, тракторной бригадир'ёсты, комбайнер'ёсты но „ЧТЗ“ „СТЗ-НАТИ“ но газогенераторной трактор'ёслы тракторист'ёсты дасян курсэ дышеткысьёсты кутон ялэ.

Механик'ёслэн курсы кутысько МТС-ын механик, бригадир, комбайнер луыса яке гусеничной трактор бордын ичизэ вераса 2 ар ужам мурт'ёс

Бригадир'ёслэн курсы кутысько бригадир'ёс, комбайнер'ёс, тракторист'ёс, куд ёсызлэн гусеничной трактор бордын ичизэ вераса 2 ар ужам опытсы вань.

Комбайнер'ёслэн курсы кутысько комбайнер'ёс, штурвальной ужасьёс но озы ик азымынись колхозник'ёс.

Гусеничной трактор'ёс борды тракторист'ёсты дасян курсэ кутысько „СХТЗ“ но „У-2“ трактор'ёс бордын ужам тракторист'ёс. Механик'ёслэн но бригадир'ёслэн курсы заявлениос 15 сентябрь, нош комбайнер'ёслэн но тракторист'ёслэн курсы 1 октябрь кутысько.

Заявлениос бордын келано: МТС лэн командировкаез, ужан интысь характеристика, тазалык сярсьспразка, паспорт (лично ваено).

Дирекция.

Ышем документ'ёс

Ворончихин Тимофей Иванови члэн членской кооперативной книжкаез, Федоров Сергей Михайловичлэн военной книжкаез интые справкаез ышемын. Соосты зэмен ляд'яно ёвёл ни.